

**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
20 September 2011
Russian
Original: English

Комиссия по наркотическим средствам**Возобновленная пятьдесят четвертая сессия**

Вена, 12-13 декабря 2011 года

Предварительная повестка дня и аннотации**Добавление****Аннотации****2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы**

В своем решении 2011/259, озаглавленном "Совместные возобновленные сессии Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", Экономический и Социальный Совет постановил, что начиная с 2011 года Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию будут совместно проводить свои возобновленные сессии с единственной целью рассмотрения пунктов повестки дня, включенных в оперативный сегмент повесток дня обеих комиссий, с тем чтобы представить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности комплексные директивные указания по административным и бюджетным вопросам и вопросам стратегического управления. Совет постановил также, что практику проведения следующих одна за другой возобновленных сессий комиссий следует сохранить, с тем чтобы каждая комиссия могла рассмотреть на отдельных заседаниях пункты повестки дня, включенные в нормативный сегмент повестки дня каждой комиссии.

В соответствии с этим решением в первый день возобновленных сессий два заседания Комиссии по наркотическим средствам будут проведены совместно с Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию с целью рассмотрения пункта 3 повестки дня. Остальные пункты повестки дня будут рассмотрены после этого на отдельном заседании. Этот порядок отражен в предлагаемой организации работы, изложенной в приложении к настоящему документу.

Документация

Предварительная повестка дня и аннотации (E/CN.7/2011/1/Add.1)

V.11-85751 (R) 141011 141011



Просьба отправить на вторичную переработку



3. **Директивные указания программе по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и укрепление программы по наркотикам и роли Комиссии по наркотическим средствам как ее руководящего органа, включая административные и бюджетные вопросы и вопросы стратегического управления**
 - a) **Работа Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и директивные указания**
 - b) **Роль Комиссии как руководящего органа программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности**
 - i) **Укрепление программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности**
 - ii) **Административные и бюджетные вопросы и вопросы стратегического управления**

Ожидается, что на своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии Комиссия рассмотрит и утвердит бюджет Фонда Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками на двухгодичный период 2012-2013 годов, включая его административные расходы и вспомогательные расходы по программе. На рассмотрение Комиссии на совместных заседаниях двух комиссий в ходе возобновленной сессии будет представлен доклад Директора-исполнителя о сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012-2013 годов (E/CN.7/2011/16-E/CN.15/2011/22) и доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012-2013 годов (E/CN.7/2011/17-E/CN.15/2011/23).

В своем решении 2011/258, озаглавленном "Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: расширение мандата постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности", Экономический и Социальный Совет подтвердил роль Комиссии по наркотическим средствам как главного директивного органа Организации Объединенных Наций по вопросам международного контроля над наркотиками и руководящего органа программы по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также выразил обеспокоенность ситуацией в области руководства деятельностью и финансового положения Управления и заявил об осознании срочной необходимости решения этих вопросов на прагматичной, ориентированной на конкретные результаты, эффективной и коллективной основе. Совет также подтвердил резолюцию 52/13 Комиссии по наркотическим средствам, озаглавленную "Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и

преступности", и постановил продлить мандат постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности до проведения в первой половине 2013 года части сессии Комиссии, на которой Комиссия проведет тщательный обзор деятельности этой рабочей группы и рассмотрит вопрос о продлении ее мандата. Круг ведения этой рабочей группы изложен в резолюции 52/13 Комиссии. На рассмотрение Комиссии на ее сессии в первой половине 2011 года была представлена записка Секретариата о работе рабочей группы (E/CN.7/2011/9-E/CN.15/2011/9).

В своей резолюции 54/10, озаглавленной "Улучшение руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности: рекомендации постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности", Комиссия по наркотическим средствам просила Секретариат и рабочую группу разработать, в качестве последующих мер по осуществлению стратегии для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2008-2011 годов, обновленную стратегию на период 2012-2015 годов. Во исполнение этой резолюции на рассмотрение Комиссии на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии должна быть представлена обновленная стратегия для Управления на период 2012-2015 годов, подготовленная Секретариатом и постоянной межправительственной рабочей группой открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности¹.

Также в своей резолюции 54/10 Комиссия с удовлетворением отметила прогресс, достигнутый в разработке и осуществлении, в рамках мандата Управления и в постоянной консультации с государствами-членами, комплексного программного подхода, охватывающего тематические и региональные программы и необходимого для выполнения мандатов Управления в области оказания правовой и технической помощи, и просила Директора-исполнителя Управления и далее представлять такие тематические и региональные программы рабочей группе, продолжать уделять первоочередное внимание и оказывать поддержку осуществлению комплексного программного подхода посредством содействия реализации региональных и тематических программ и представить доклад о ходе работы в этой области Комиссии на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии. Информация о ходе осуществления комплексного программного подхода будет включена в доклад Директора-исполнителя о сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012-2013 годов (E/CN.7/2011/16-E/CN.15/2011/22), в котором будет содержаться также информация о прилагаемых усилиях, направленных на то, чтобы содействовать распространению культуры оценки во всем Управлении, сделать общепринятым использование соответствующего

¹ Документ будет выпущен позднее.

инструментария мониторинга и оценки при планировании и осуществлении программ и обеспечивать надлежащую подготовку, в соответствующих случаях и в пределах имеющихся ресурсов, персонала в штаб-квартире Управления и его отделениях на местах.

В той же резолюции Комиссия приняла к сведению доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный "Обзор системы управления и административной деятельности в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности" (JIU/REP/2010/10), и просила рабочую группу, в рамках ее мандата, тщательно рассмотреть замечания и рекомендации, сделанные в этом докладе, в целях представления рекомендаций, касающихся надлежащих последующих мер, Комиссии для рассмотрения на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии. Комиссия просила далее рабочую группу изучить возможность создания к концу 2011 года внутренней системы для мониторинга выполнения рекомендаций, вынесенных соответствующими надзорными органами, включая, в частности, Управление служб внутреннего надзора, Объединенную инспекционную группу, Аудиторскую комиссию и Группу независимой оценки, и предложила рабочей группе обсудить способы поощрения принимающих стран к внесению добровольных взносов для содействия покрытию текущих расходов на деятельность страновых отделений и отделений по программам, с тем чтобы повысить финансовую устойчивость сети отделений Управления на местах, и представить Комиссии по наркотическим средствам на ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии доклад по этому вопросу. На рассмотрение Комиссии будет представлена записка Секретариата о работе рабочей группы (E/CN.7/2011/9/Add.1-E/CN.15/2011/9/Add.1).

Во исполнение резолюции 54/10 в доклад Директора-исполнителя о сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012-2013 годов будет включена информация о применении ставки возмещения расходов на вспомогательное обслуживание программ. В докладе будет содержаться также обновленная информация о выполнении резолюции 52/14 Комиссии, в которой Комиссия стремилась обеспечить, чтобы Группа независимой оценки была полностью укомплектована персоналом и могла приступить к работе.

В соответствии с решением 2011/259 Совета рассмотрение пункта 3 будет проходить на совместных заседаниях с Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Документация

Доклад Директора-исполнителя о сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012-2013 годов (E/CN.7/2011/16-E/CN.15/2011/22)

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о сводном бюджете Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2012-2013 годов (E/CN.7/2011/17-E/CN.15/2011/23)

Записка Секретариата о работе постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.7/2011/9/Add.1-E/CN.15/2011/9/Add.1)

Обновленная стратегия для Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на период 2012-2015 годов²

9. Прочие вопросы

До сведения Секретариата не было доведено никаких вопросов, которые требовали бы рассмотрения в рамках пункта 9 повестки дня, и в настоящее время никакой документации по этому пункту не предусмотрено.

10. Утверждение доклада Комиссии о работе ее пятьдесят четвертой сессии

Предполагается, что Комиссия, в соответствии с пунктом 10, утвердит доклад о работе своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии.

* * *

Открытие пятьдесят пятой сессии Комиссии по наркотическим средствам и выборы должностных лиц

В соответствии с правилом 16 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета должностные лица Комиссии по наркотическим средствам продолжают выполнение своих функций до избрания их преемников и могут быть переизбраны.

Экономический и Социальный Совет в разделе I своей резолюции 1999/30 постановил, чтобы начиная с 2000 года Комиссия в конце каждой своей сессии избирала бюро на следующую сессию и поощряла его к тому, чтобы бюро играло активную роль в подготовке очередных, а также межсессионных совещаний Комиссии, с тем чтобы Комиссия могла обеспечивать непрерывное и действенное директивное руководство.

В соответствии с разделом I резолюции 1999/30 Экономического и Социального Совета и правилом 15 правил процедуры функциональных комиссий Комиссии предлагается в конце ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии 13 декабря 2011 года открыть ее пятьдесят пятую сессию с единственной целью избрания Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика для этой сессии.

С учетом сложившейся практики ротации должностей на региональной основе должностные лица, которые будут избраны Комиссией для ее пятьдесят пятой сессии, будут представлять следующие региональные группы:

² Документ будет выпущен позднее.

<i>Председатель</i>	Государства Западной Европы и другие государства
<i>Первый заместитель Председателя</i>	Государства Латинской Америки и Карибского бассейна
<i>Второй заместитель Председателя</i>	Государства Африки
<i>Третий заместитель Председателя</i>	Государства Азии и тихоокеанские малые островные развивающиеся государства
<i>Докладчик</i>	Государства Восточной Европы

В соответствии со сложившейся практикой и резолюцией 1991/39 Экономического и Социального Совета для оказания помощи Председателю в решении организационных вопросов будет создана группа в составе председателей пяти региональных групп, Председателя Группы 77 и Китая и представителя или наблюдателя от государства, являющегося в настоящее время Председателем Европейского союза. Эта группа вместе с избранными должностными лицами образует расширенное бюро.

Приложение

Предлагаемая организация работы

Приводимая ниже предлагаемая организация работы подлежит утверждению Комиссией по наркотическим средствам. По завершении обсуждения какого-либо пункта повестки дня будет рассматриваться, если это позволяет время, следующий пункт. Заседания предлагается проводить с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин. в понедельник, 12 декабря, и с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. во вторник, 13 декабря 2011 года.

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Название или описание</i>
Понедельник, 12 декабря	10 час. 00 мин. – 11 час. 00 мин.		Открытие возобновленной пятьдесят четвертой сессии Комиссии по наркотическим средствам
	11 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	2	Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
		3	Директивные указания программе по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и укрепление программы по наркотикам и роли Комиссии по наркотическим средствам как ее руководящего органа, включая административные и бюджетные вопросы и вопросы стратегического управления <i>(продолжение)</i> <i>(совместное заседание)</i>
	15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	3	Директивные указания программе по наркотикам Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и укрепление программы по наркотикам и роли Комиссии по наркотическим средствам как ее руководящего органа, включая административные и бюджетные вопросы и вопросы стратегического управления <i>(продолжение)</i> <i>(совместное заседание)</i>
Вторник, 13 декабря	10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	9	Прочие вопросы
		10	Утверждение доклада Комиссии